





Robinet papillon double excentration pour le sectionnement de fluides dans les réseaux de vapeur, chauffage urbain, géothermie, froid industriel, constructions navales et pétrochimie

 $Et anchéité\ a\ l'axe\ par\ presse\ étoupe\ graphite\ et\ sièges\ PTFE\ charg\'e\ 15\%\ graphite\ pour\ une\ tenue\ jusqu'à\ +210°C.$

Robinet avec certification sécurité feu ISO 10497 permettant de diminuer les risques en cas de feu.

Compatible pour les atmosphères explosives, ATEX Zone 1&21 et Zone 2&22.

Commande par poignée jusqu'au DN150 et par réducteur à volant au-delà.

Le robinet peut être commandé par un actionneur monté directement sur la platine ISO 5211.















Dimensions : DN50 à DN600 (NPS 2" à 24") **Raccordement :** Entre brides Class 150 PN20

Température Mini : -29°C Température Maxi : +210°C Pression Maxi : 20 Bars

Caractéristiques: Axe traversant

Modèle oreilles de centrage (Wafer) Motorisable (platine ISO 5211)

Matière: Corps acier ASTM A216WCB

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr



CARACTERISTIQUES:

- Modèle 100% étanche
- Modèle à oreilles de centrage
- Montage entre brides Class 150 (PN20)
- Double excentration
- Utilisation bidirectionnelle avec sens de passage préférentiel (indiqué par une flèche sur le corps)
- Sécurité feu suivant ISO 10497 : 2010
- Motorisable (Platine ISO 5211)
- Papillon inox CF8M
- Axe traversant
- Commande par poignée fonte 10 positions, cadenassable jusqu'au DN150 (NPS 6")
- Commande par réducteur à partir du DN200 (NPS 8")
- Peinture primaire inorganique riche en zinc, couleur grise épaisseur 10 μm
- Peinture de finition aluminium haute température, couleur argent 1504 épaisseur 30 μm
- Poignée fonte EN GJS-400-15 avec peinture argent 1504

UTILISATION:

- Chauffage urbain, géothermie, froid industriel, constructions navales, Pétrochimie
- Vapeur : 10 bars max
- Température mini et maxi admissible Ts : 29°C à + 210°C
- Pression maxi admissible Ps : 20 bars (voir courbe)
- Tenue au vide 10-3 torr
- En cas de montage en bout de ligne, inverser le sens de montage préférentiel

GAMME:

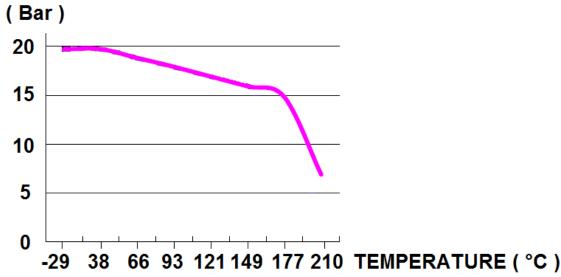
- Robinet à oreilles de centrage corps acier à commande par levier Ref. 1115 du DN 50 au DN 150 (NPS 2" à 6")
- Robinet à oreilles de centrage corps acier à commande par réducteur à volant Ref. 1115 du DN 200 au DN 600 (NPS 8" à 24")
- Réducteur manuel à volant Ref. 1193 du DN 50 au DN 350 (NPS 2" à 14")

RACCORDEMENT:

• Entre brides Class 150 (PN20)

COURBE PRESSION / TEMPERATURE :

PRESSION



Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr



COUPLES DE MANŒUVRE (en Nm avec coefficient de sécurité de 30 % inclus):

DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
NPS	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
Couple (Nm) à 0 Bar	29	37	50	76	118	147	176	255	333	461	657	843	1078	1274
Couple (Nm) à 5 Bar	32	46	61	88	137	196	235	323	470	725	960	1058	1382	1617
Couple (Nm) à 10 Bar	39	61	76	103	170	225	294	421	549	833	1264	1362	1803	2225
Couple (Nm) à 15 Bar	43	69	92	118	194	265	353	480	686	990	1509	1705	2166	2783
Couple (Nm) à 20 Bar	49	83	107	140	223	294	421	568	862	1196	1686	2087	2920	3783

COUPLES MAXI MAST (en Nm):

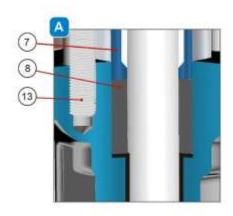
DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
NPS	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
MAST	16	63	32	24	64	1 7	906	1295	25	89	51	79	103	357

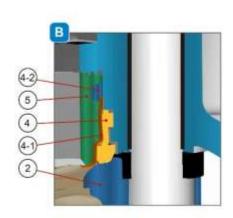
COEFFICIENT DE DEBIT Kv (m3 / h):

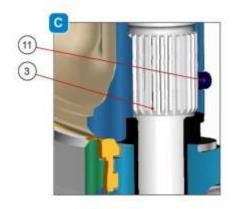
					Pourcentage	e d'ouverture	•			
DN	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
50	0,9	1,7	4,3	8,6	12,9	19,8	30,2	45,7	55,2	56,9
65	4,3	7,8	19,0	27,6	44,0	60,3	79,3	96,6	117,2	120,7
80	7,8	13,8	35,3	50,9	79,3	110,3	146,6	182,8	220,7	224,1
100	12,1	22,4	56,0	83,6	131,0	181,0	237,9	292,2	353,4	362,1
125	21,6	38,8	97,4	139,7	218,1	301,7	408,6	501,7	600,9	620,7
150	21,6	66,4	131,0	194,8	359,5	627,6	758,6	1013,8	1155,2	1185,3
200	36,2	118,1	233,6	346,6	470,7	659,5	848,3	1123,3	1250,0	1508,6
250	107,8	262,9	424,1	502,6	795,7	1086,2	1422,4	1775,9	2103,4	2299,1
300	146,6	357,8	576,7	831,9	1120,7	1512,9	2637,1	2977,6	3318,1	3763,8
350	191,4	436,2	686,2	1004,3	1391,4	1931,9	2691,4	3646,6	4620,7	5141,4
400	271,6	462,9	777,6	1141,4	1641,4	2142,2	3192,2	4650,9	5937,1	6691,4
450	337,9	815,5	1255,2	1758,6	2427,6	3377,6	4669,0	6087,1	7357,8	8063,8
500	442,2	1031,9	1581,0	2205,2	3021,6	4261,2	6196,6	7842,2	9492,2	10193,1
600	728,4	1604,3	2372,4	3371,6	4742,2	6606,9	9344,8	12434,5	15816,4	17122,4

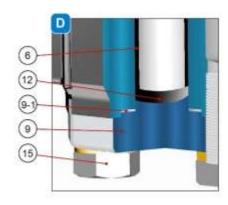


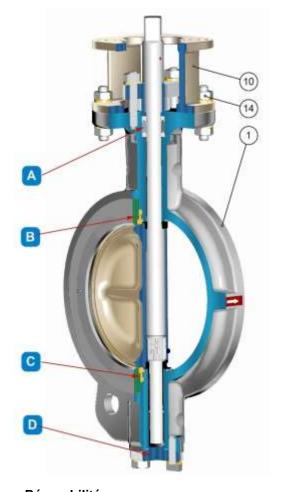
NOMENCLATURE ROBINETS:











(*: Compris dans le kit joints)

Repère	Désignation	Matériaux				
1	Corps	Acier ASTM A216 WCB				
2	Papillon	Inox ASTM A351 CF8M				
3	Axe	Inox ASTM A564 630				
4*	Siège	PTFE chargé 15% graphite				
4-1*	Siège métallique	Inconel 718				
4-2*	Joint	Graphite				
5	Flasque	Inox ASTM A351 CF8				
6*	Bague	RTFE + inox AISI 316				
7	Fouloir	Inox ASTM A351 CF8				
8*	Garniture PE	Graphite				
9	Bouchon	Acier ASTM A216 WCB				
9-1*	Joint de bouchon	Graphite				
10	Arcade	Acier A536 Gr 65-45-12				
11*	Goujon	ASTM A193 Gr. B8M				
12*	Bague	RTFE + inox AISI 316				
13	Goujon	ASTM A193 Gr. B8				
14	Ecrou	ASTM A194 Gr. 8				
15	Vis	ASTM A193 Gr. B8				

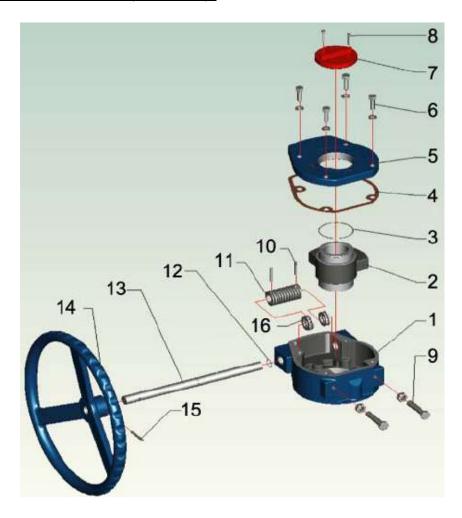
Réparabilité :



*Kit de joints (Repères 4, 4-1, 4-2, 6, 8, 9-1, 11 et 12)								
DN50	9865290							
DN65	9865291							
DN80	9865292							
DN100	9865293							
DN125	9865294							
DN150	9865295							
DN200	9865296							
DN250	9865297							
DN300	9865298							
DN350	9865299							



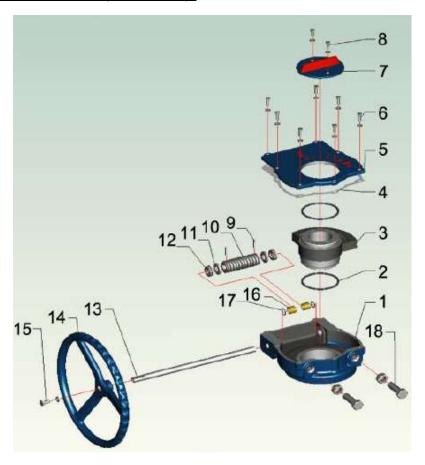
NOMENCLATURE REDUCTEURS DN50 - 350 (NPS 2" à 14") :



Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps	Fonte EN GJL
2	Réducteur	Fonte EN GJS
3	Joint torique	NBR
4	Joint	Papier
5	Couvercle	Fonte EN GJL
6	Vis	Acier
7	Indicateur	Fonte EN GJL
8	Vis	Acier
9	Butée	Acier
10	Goupille	Acier
11	Vis sans fin	Acier
12	Joint torique	NBR
13	Axe	Acier
14	Volant	Fonte EN GJL
15	Goupille	Acier
16	Roulement	Acier



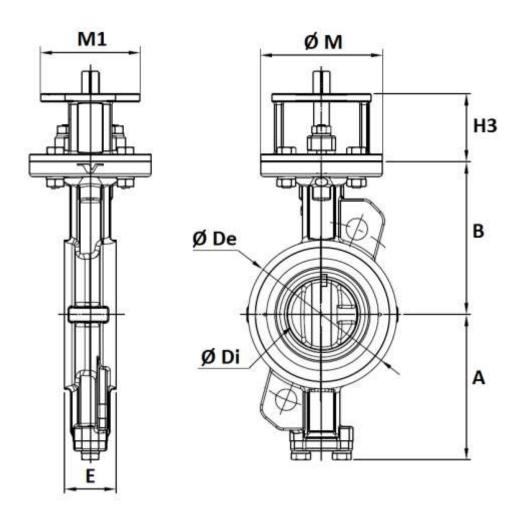
NOMENCLATURE REDUCTEURS DN400 - 600 (NPS 16" à 24") :



Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps	Fonte EN GJL
2	Joint torique	NBR
3	Réducteur	Fonte EN GJS
4	Joint	Papier
5	Couvercle	Fonte EN GJL
6	Vis	Acier
7	Indicateur	Fonte EN GJL
8	Vis	Acier
9	Goupille	Acier
10	Vis sans fin	Acier
11	Bague	Acier
12	Roulement	Acier
13	Axe	Acier
14	Volant	Fonte EN GJL
15	Vis	Acier
16	Bague de guidage	Cuivre
17	Joint torique	NBR
18	Butée	Acier



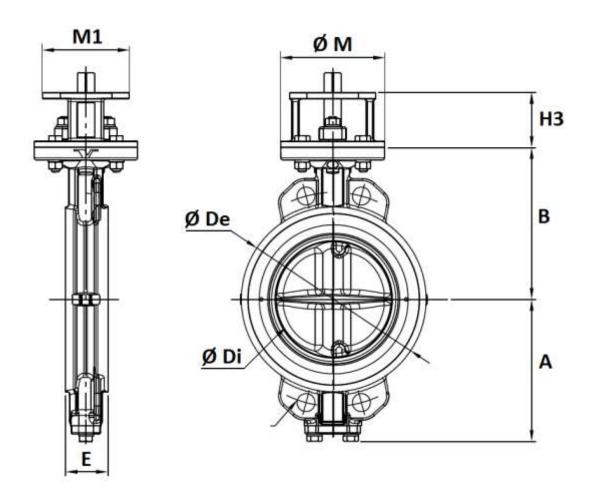
DIMENSIONS DN50 - 150 (en mm):



NPS (")	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"
DN (mm)	50	65	80	100	125	150
E	43	46	47	53	57	56
Α	99	110	128	150	163	176
В	118	125	140	157	170	185
H3	60	60	70	70	70	70
ØM	90	90	125	125	125	125
M1	70	70	102	102	102	102
Ø De	92	108	126	153	184	212
Ø Di	38	63	78	95	118	143
Diamètre mini tuyauterie	49	62	78	93	120	149
Poids (en Kg)	3.9	4.5	7	9	12	13.5
Ref.	1115050	1115065	1115080	1115100	1115125	1115150



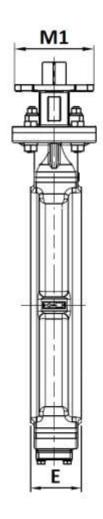
DIMENSIONS DN200 - 400 (en mm):

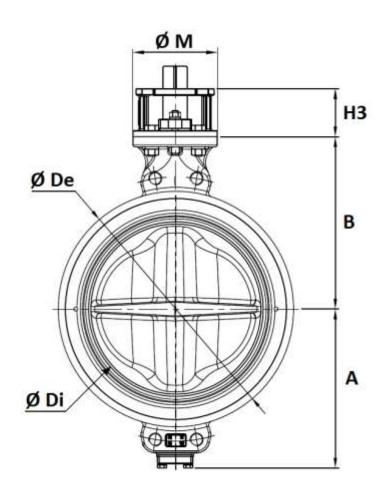


NPS (")	8"	10"	12"	14"	16"
DN (mm)	200	250	300	350	400
E	62	68	78	78	102
Α	206	238	269	306	342
В	220	260	290	326	370
Н3	80	80	100	100	120
ØМ	150	150	175	175	210
M1	125	125	160	160	195
Ø De	268	326	375	416	476
Ø Di	187.6	235.5	282	322	371
Diamètre mini tuyauterie	196	243	289	329	377
Poids (en Kg)	22	32	48	66	107
Ref.	1115200	1115250	1115300	1115350	1115400



DIMENSIONS DN450 - 600 (en mm) :

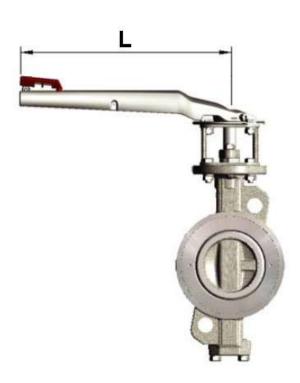




NPS (")	18"	20"	24"
DN (mm)	450	500	600
E	114	127	154
Α	370	399	455
В	395	430	490
Н3	120	120	150
ØМ	210	210	300
M1	195	195	300
Ø De	534	588	692
Ø Di	418	466	570
Diamètre mini tuyauterie	423	471	572
Poids (en Kg)	130	163	278
Ref.	1115450	1115500	1115600



DIMENSIONS POIGNEE:

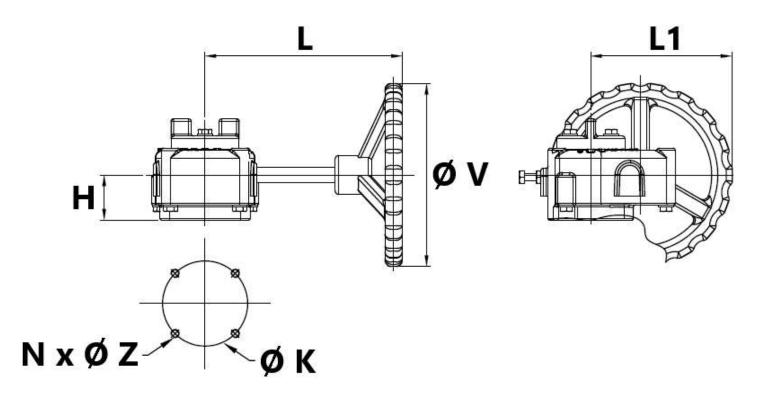


DN (mm)	50	65	80	100	125	150
NPS (")	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"
L	200	200	250	250	355	355
Poids (en Kg)	0.7	0.7	0.8	0.8	1.6	1.6

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el:\ 04.74.94.15.90 \\ Fax:\ 04.74.95.62.08 \\ Internet:\ \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail:\ \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail:\ \underline{$



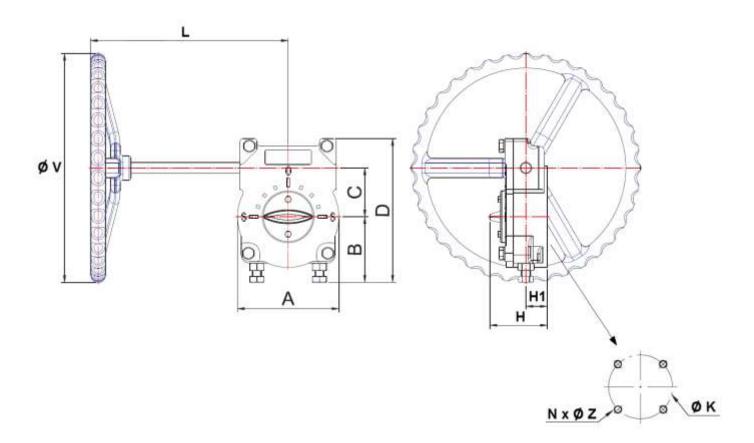
DIMENSIONS REDUCTEUR DN 50-300 (NPS 2" à 12"):



DN (mm)	50-65	80	100	125-150	200	250	300
NPS (")	2"-2"1/2	3"	4"	5"-6"	8"	10"	12"
L	10	62	202		20	340	
L1	116		163		216		281
Н	37		4	2	4	52	
øν	150		20	00	3.	400	
øк	7	0	102		125		140
ISO	F	07	F10		F ⁻	F14	
NxØZ	4 x	M8	4 x M10		4 x M12		4 x M16
Poids (en Kg)	3	.3	7.5		,	22	
Ref.	1193001	1193002	1193003	1193004	1193005	1193006	1193007



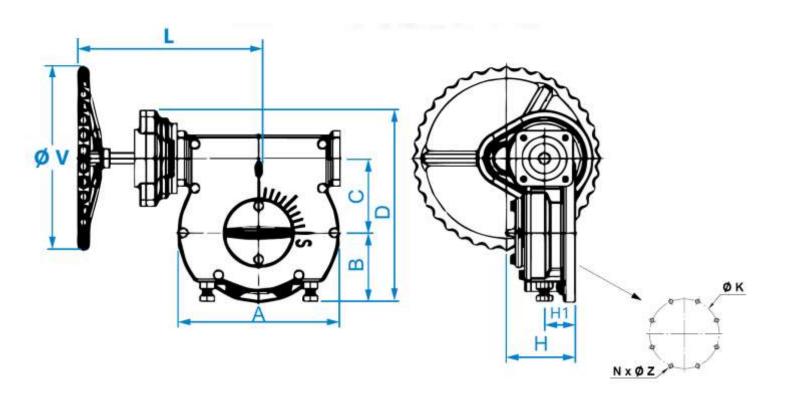
DIMENSIONS REDUCTEUR DN 400-500 (NPS 16" à 20") :



DN (mm)	400-500						
NPS (")	16"-20"						
L	319						
Α	251						
В	113						
С	123						
D	293						
Н	127						
Н1	56						
ø v	400						
øк	165						
ISO	F16						
N x Ø Z	4 x M20						
Poids (en Kg)	35						



DIMENSIONS REDUCTEUR DN 600 (NPS 24") :



DN (mm)	600					
NPS (")	24"					
L	383					
Α	341					
В	148					
С	160					
D	411					
н	145					
H1	65					
Ø V	400					
øκ	254					
ISO	F25					
N x Ø Z	8 x M16					
Poids (en Kg)	109					

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$



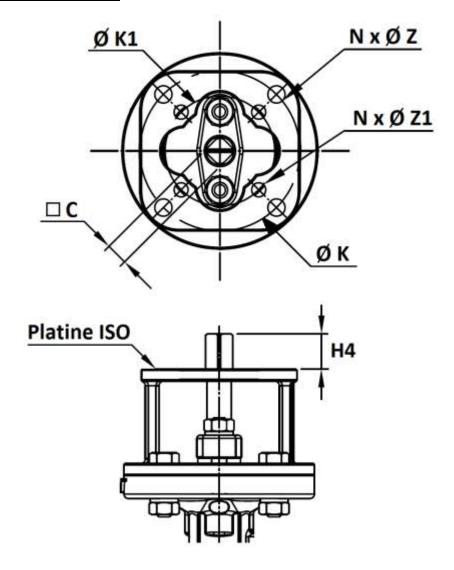
CARACTERISTIQUES REDUCTEURS:

DN (mm)	50-65	80	100	125-150	200-250	300-350	400-600
NPS (")	2"-2"1/2	3"	4"	5"-6"	8"-10"	12"-14"	16"-24"
Ref.	1193001	1193002	1193003	1193004	-	-	-
Rapport de réduction	40 :1	40 :1	36 :1	36 :1	36 :1	52 :1	70 :1
Nombre de tours pour fermeture ou ouverture	10	10	9	9	9	13	17.5
Couple d'entrée (Nm)	24.5	24.5	54	54	109	150	225
Couple de sortie (Nm)	245	245	490	490	980	1960	3922

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{inf$



DIMENSIONS PLATINE ISO ET AXE (en mm):



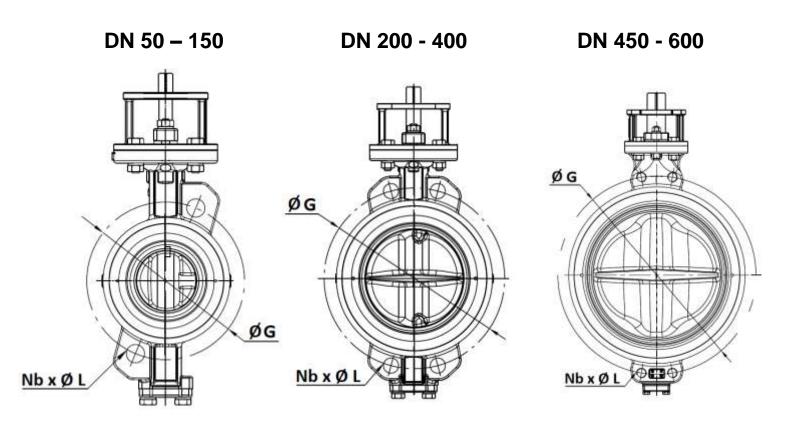
DN (mm)	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
NPS (")	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
С	1	11	14 17				19 27		36		46	46		
H4	1	18		23				8	3	7	47		56	56
øк	7	70	102				12	25	140		165		165	254
ISO	F	07	F10				F1	2	F14		F16		F16	F25
N x ØZ	4 >	c 10	4 x 12				4 x	14	4 x 18		4 x 22		4 x 22	8 x 17
Ø K1	5	50	70				10)2	125		140		140	-
ISO1	F	05	F07				F1	0	F12		12 F14		F14	-
NxØZ1	4	x 8		4 x	10		4 x	12	4 x	14	4 x	18	4 x 18	-

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date: 04/25 Rev.11



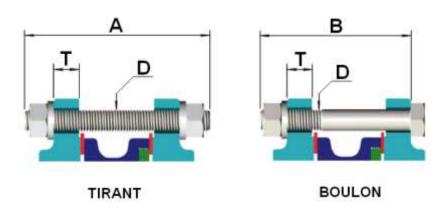
DIMENSIONS POUR RACCORDEMENT ENTRE BRIDES CLASS 150 PN20 (en mm) :



NPS (")	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
DN (mm)	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
ØG	120.6	139.7	152.4	190.5	215.9	241.3	298.4	362	431.8	476.2	539.8	577.8	635	749.3
Nb x ØL	2 x 19	2 x 19	2 x 19	2 x 19	2 x 22.2	2 x 22.2	4 x 22.2	4 x 25.4	4 x 25.4	4 x 28.6	4 x 28.6	4x M30	4x M30	4x M33
Ref.	1115050	1115065	1115080	1115100	1115125	1115150	1115200	1115250	1115300	1115350	1115400	1115450	1115500	1115600



DIMENSIONS BOULONNERIE (en mm, non fournie) :



DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
NPS	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"
Α	135	135	140	155	175	175	185	200	215	230	265	290	305	360
В	125	125	130	140	155	155	165	180	195	205	240	265	280	330
D	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M24	M24	M27	M27	M30	M30	M33
Т	22	22	24	24	26	28	30	32	34	38	40	48	48	58

COUPLES DE SERRAGE BOULONNERIE:

Dimension Visserie	Couple maxi (Nm)
M16	150
M20	270
M22	434
M24	450
M26	650
M27	700
M28	815
M30	950
M32	1140
M33	1300



NORMALISATIONS:

- Fabricant certifié ISO 9001 : 2015
- DIRECTIVE 2014/68/UE: Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
 - DN50 : Catégorie de risque I, marquage CE0035
 - o DN65-150 : Catégorie de risque II, marquage CE0035
 - DN200-600 : Catégorie de risque III, marquage CE0035
- Conception suivant la norme API 609
- Marquage suivant la norme MSS SP-25
- Tests d'étanchéité suivant la norme ISO 5208, Taux A
- Raccordement entre brides suivant la norme ANSI B16-5 Class 150 (PN20)
- Platine suivant la norme ISO 5211
- Ecartement suivant la norme EN 558 série 20 (ISO 5752 série 20)
- Sécurité feu suivant la norme ISO 10497 : 2010
- ATEX Groupe II Catégorie 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 &22 suivant directive 2014/34/UE (marquage en option)
- Sureté de fonctionnement de niveau SIL2 suivant la norme IEC/EN 61508, SIL 3 possible suivant l'architecture de l'installation

PRECONISATIONS: Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$